

## MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG



CE

Zentralentlüftungsgeräte

# CVE ECO 2

**BENZING**<sup>®</sup>  
Lüftungssysteme GmbH

# MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

## Inhaltsverzeichnis

<b>KAPITEL 1. ALLGEMEINE MONTAGE- UND BETRIEBSHINWEISE</b> .....	<b>Seite 1</b>
1.0 Wichtige Informationen .....	Seite 1
1.1 Warn- und Sicherheitshinweise .....	Seite 1
1.2 Garantieansprüche – Haftungsausschluss .....	Seite 1
1.3 Vorschriften – Richtlinien .....	Seite 1
1.4 Sendungsannahme .....	Seite 1
1.5 Einlagerung .....	Seite 1
1.6 Einsatzbereich – Anwendung .....	Seite 1
1.7 Einsatz bei Raumlüftung .....	Seite 1
1.8 Leistungsdaten .....	Seite 1
1.9 Feuerstätten .....	Seite 1
1.10 Elektrischer Anschluss .....	Seite 2
1.11 Technische Daten .....	Seite 2
1.12 Zubehör .....	Seite 2
<b>KAPITEL 2. LIEFERWEISE / BESTELLMUMFANG</b> .....	<b>Seite 2</b>
2.0 Lieferweise / Bestellumfang .....	Seite 2
<b>KAPITEL 3. MONTAGE/AUFSTELLUNG</b> .....	<b>Seite 3</b>
3.0 Montagehinweise .....	Seite 3
3.1 Mechanische Anschlüsse .....	Seite 3
3.2 Einstellung der Ventile .....	Seite 3
3.3 Inbetriebnahme .....	Seite 3
3.4 Montage/ Demontage .....	Seite 3
<b>KAPITEL 4. ELEKTROANSCHLUSS</b> .....	<b>Seite 4</b>
4.0 Elektrischer Anschluss .....	Seite 4
4.1 Schaltplan CVE-ECO 2 mit WRGZ 3/AP .....	Seite 4
4.2 Schaltplan CVE-ECO 2 mit WRG-ECO FB .....	Seite 4
4.3 Installation des Funkempfängers der CVE ECO/FB 2 .....	Seite 5
4.4 Registrierung CVE ECO/FB 2 .....	Seite 5
4.5 Abmeldung CVE ECO/FB 2 .....	Seite 5



### Korrekte Entsorgung dieses Produktes (Elektromüll)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Montage- und Betriebsvorschrift gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

## KAPITEL 1

### ALLGEMEINE MONTAGE- UND BETRIEBSHINWEISE



#### 1.0 Wichtige Informationen

Zur Sicherstellung einer einwandfreien Funktion und zur eigenen Sicherheit sind alle nachstehenden Vorschriften genau durchzulesen und zu beachten. **Der Elektroanschluss muss bis zur Endmontage allpolig vom Netz getrennt werden!** Die Montage- und Betriebsvorschrift als Referenz am Gerät aufbewahren. Nach der Endmontage muss dem Betreiber (Mieter/Eigentümer) das Dokument ausgehändigt werden.

#### 1.1 Warn- und Sicherheitshinweise

**Nebenstehendes Symbol ist ein sicherheitstechnischer Warnhinweis. Alle Sicherheitsvorschriften bzw. Symbole müssen unbedingt beachtet werden, damit jegliche Gefahrensituation vermieden wird.**

#### 1.2 Garantieansprüche – Haftungsausschluss

Wenn die nachfolgenden Ausführungen nicht beachtet werden, entfällt unsere Gewährleistung. Gleiches gilt für Haftungsansprüche an den Hersteller.

Der Gebrauch von Zubehörteilen, die nicht von Benzing empfohlen oder angeboten werden, ist nicht statthaft. Eventuell auftretende Schäden unterliegen nicht der Gewährleistung.

#### 1.3 Vorschriften – Richtlinien

Bei ordnungsgemäßer Installation und bestimmungsgemäßem Betrieb entspricht das Gerät den zum Zeitpunkt seiner Herstellung gültigen Vorschriften und CE-Richtlinien.

#### 1.4 Sendungsannahme

Die Sendung ist sofort bei Anlieferung auf Beschädigungen und Typenrichtigkeit prüfen. Falls Schäden vorliegen umgehend Schadensmeldung unter Hinzuziehung des Transportunternehmens veranlassen. Bei nicht fristgerechter Reklamation gehen evtl. Ansprüche verloren.

#### 1.5 Einlagerung

Bei Einlagerung über einen längeren Zeitraum sind zur Verhinderung schädlicher Einwirkungen folgende Maßnahmen zu treffen:

Schutz durch trockene, luft- und staubdichte Verpackung (Kunststoffbeutel mit Trockenmittel und Feuchtigkeitsindikatoren). Der Lagerort muss erschütterungsfrei, wassergeschützt und frei von übermäßigen Temperaturschwankungen sein. Schäden, deren Ursprung in unsachgemäßem Transport, unsachgemäßer Einlagerung oder Inbetriebnahme liegen, sind nachweisbar und unterliegen nicht der Gewährleistung.

#### 1.6 Einsatzbereich – Anwendung

Die CVE... Geräte sind für die gleichzeitige und zentrale Lüftung mehrerer Bereiche/ Räume wie z.B. Küche, Eßplatz, Bad, WC o.ä. im Einfamilienhaus oder in der Etagenwohnung geeignet. Als Zentralgerät (Montage unter Dach) übernehmen sie die Entlüftung der Sanitärräume über mehrere Stockwerke. Auch im gewerblichen und industriellen Bereich vielseitig (z.B. Entlüftung von Toilettenanlagen oder Absaugung von Dämpfen an Arbeitsplätzen) einsetzbar.

Die Ventilatoren sind zur Förderung normaler oder leicht staubhaltiger, wenig aggressiver und feuchter Luft, bei Temperaturen von -20 bis +40 °C und im Bereich ihrer Leistungskennlinie geeignet. Für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen sind die Geräte nicht geeignet.

Bei Betrieb unter erschwerten Bedingungen, wie z.B. hohe Feuchtigkeit, längere Stillstandzeiten, starke Verschmutzung, übermäßige Beanspruchung durch klimatische sowie technische, elektronische Einflüsse, ist eine Rückfrage und Einsatzfreigabe erforderlich, da die Serienausführung hierfür u. U. nicht geeignet ist.

**Ein bestimmungsfremder Einsatz ist nicht zulässig! Das Gerät darf nicht im Freien und in Kontakt mit Wasser betrieben werden.**

#### 1.7 Einsatz bei Raumlüftung

Zur Erreichung der erwarteten Ventilatorleistung ist eine planmäßige Zuluffführung Voraussetzung. Bei Betrieb von schornsteinabhängigen Feuerstellen im entlüfteten Raum müssen diesen bei allen Betriebsbedingungen ausreichend Zuluft zugeführt werden.

#### 1.8 Leistungsdaten

Zum Erreichen der vorgesehenen Leistung ist ein ordnungsgemäßer Einbau, sowie eine freie An- bzw. Abströmung sicher zu stellen. Für ausreichende Motorkühlung muss sichergestellt sein, dass eine Mindest-Luftströmungsfläche von 20% des Ventilatorquerschnittes gegeben ist.

#### 1.9 Feuerstätten

Die gleichzeitige Verwendung von Zentralentlüftungsgeräten und raumluftabhängigen Feuerstätten (Kachelofen, Gastherme etc.), bedingt die Beachtung aller geltenden Vorschriften. In nach dem Stand der Technik dichten Wohnungen ist ein Betrieb einer raumluftabhängigen Feuerstätte nur mit separater Brennluftzuführung erlaubt; nur dann sind CVE... und Feuerstätte entkoppelt voneinander bedarfsgerecht betreibbar.

Die einschlägig geltenden Vorschriften für den gemeinsamen Betrieb von Feuerstätte, Wohnungslüftung, Dunstabzugshaube (Bundesverband des Schornsteinfegerhandwerks-Zentralinnungsverband (ZIV)) sind zu beachten!

#### Allgemeine baurechtliche Anforderungen

Die Zentralentlüftungsgeräte CVE... dürfen nur dann in Räumen mit anderen raumluftabhängigen Feuerstätten installiert und betrieben werden, wenn deren Abgasabführung durch besondere Sicherheitseinrichtungen überwacht wird, die im Auslösefall auch die Lüftungsanlage abschalten (z.B. Temperaturthermostat mit elektrischer Aufsaltung auf das Lüftungsgerät); damit wird das CVE... während der „Brenndauer“ ausgeschaltet. Dabei muss sichergestellt werden, dass durch den Betrieb der Zentralentlüftungsanlage kein größerer Unterdruck als 4 Pa in der Wohneinheit erzeugt wird.

### HINWEIS

**WARNUNG** 

Das Zentrallüftungsgerät CVE... darf nicht gleichzeitig mit Festbrennstoff-Feuerstätten und nicht in Wohneinheiten mit raumluftabhängigen Feuerstätten, die an mehrfach belegte Abgasanlagen angeschlossen sind, betrieben werden. Für den bestimmungsgemäßen Betrieb der mit einem Zentrallüftungsgerät CVE... errichteten Lüftungsanlage müssen eventuell vorhandene Verbrennungsluftleitungen sowie Abgasanlagen von Festbrennstoff-Feuerstätten absperrbar sein.

**1.10 Elektrischer Anschluss**

**Vor allen Wartungs- und Installationsarbeiten oder vor Öffnen des Schaltraumes ist das Gerät allpolig vom Netz zu trennen! Der elektrische Anschluss darf nur von einer autorisierten Elektrofachkraft entsprechend den nachstehenden Anschlussplänen ausgeführt werden. Der Elektroanschluss muss bis zur Endmontage allpolig vom Netz getrennt werden!** Die einschlägigen Normen, Sicherheitsbestimmungen (z.B. DIN VDE 0100) sowie die TAB der EVUs sind unbedingt zu beachten. Ein allpoliger Netztrennschalter / Revisionsschalter, mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung (VDE 0700 T1 7.12.2 / EN 60335-1) ist zwingend vorgeschrieben.

**1.11 Technische Daten**

Spannung/Frequenz	230 V~/50 Hz
Nennstrom A	0,5
Schutzart IP	31
Temperatur Arbeitsbereich	-20 °C bis 40 °C
Gewicht CVE-ECO 2	3,5 kg

**1.12 Zubehör**

WRGZ 3 AP	Best.-Nr. 2043	3-Stufen Drehzahlregler für Aufputzmontage
WRG-ECO-FB	Best.-Nr. 2042	Komfortfernbedienung mit Zeitschaltuhr
CVE-ECO/FB 2	Best.-Nr. 2068	Kabelloser 3-Stufenschalter für Aufputzmontage
SF 125/25	Best.-Nr. 2832	Sono-Flexrohr wärme- und schallisoliert 10m
FAS 125	Best.-Nr. 9125	Flexibler Aluschlauch 10m
KTV/A 125	Best.-Nr. 91258	Kunststoff-Tellerventil Abluft DN 125
MTV/A 125	Best.-Nr. 912510	Metall-Tellerventil Abluft DN 125

Dauchhauben in verschiedenen Ausführungen auf Anfrage.

**KAPITEL 2**
**LIEFERWEISE /  
BESTELLUMFANG**
**2.0 Lieferweise / Bestellumfang**

Entnehmen Sie die Liefereinheit erst unmittelbar vor dem Einbau aus der Verpackung, um mögliche Beschädigungen und Verschmutzungen zu vermeiden.



**KAPITEL 3**
**MONTAGE/AUFSTELLUNG**
**ACHTUNG** 
**3.0 Montagehinweise**

Das Gerät sollte möglichst entfernt von den zu entlüftenden Räumen montiert werden, um eine Geräuschbelästigung zu vermeiden. In kritischen Fällen sind geeignete Schalldämpfer (siehe Zubehör Benzing) einzusetzen. Zur Vermeidung von Körperschallübertragung ist ggf. das Gerät auf eine schalldämmende Unterlage zu montieren. Ansaug-/ Ausblasleitungen werden einfach auf die Gerätestutzen geschoben und mittels Schlauchschellen oder Klebeband befestigt.

Die Steuerung erfolgt direkt über den 3-Stufen-Schalter WRGZ 3/AP, die Komfortfernbedienung WRG-ECO FB oder Funkfernbedienung CVE-ECO/FB 2.

Die Anlage muss mit möglichst geringem Luftwiderstand und luftdicht montiert werden. Minimieren Sie die Nutzung der flexiblen Leitungen. Verschließen Sie die nicht verwendeten Öffnungen an der Ansaugseite. Schließen Sie in jedem Fall den Pressmund an. Montieren Sie die CVE-Geräte an einer Wand bzw. Decke mit ausreichend Masse.

**3.1 Mechanische Anschlüsse**

Die CVE... Geräte sind an den Seiten mit vier saugseitigen und einem druckseitigen Anschlussstutzen ausgestattet. Von den Ansaugstutzen sind in der Standardausführung drei verschlossen.

**3.2 Einstellung der Ventile**

Schalten Sie die CVE-Geräte auf die höchste Stufe. Schließen Sie Fenster und Türen und stellen Sie die Ventile auf den erforderlichen Volumenstrom je Raum ein. Notieren Sie die vorgenommene Einstellung der Ventile.

**3.3 Inbetriebnahme**

Folgende Kontrollarbeiten sind durchzuführen:

- Bestimmungsgemäßen Einsatz des Ventilators überprüfen
- Netzspannung mit Leistungsschild vergleichen
- Ventilator auf solide Befestigung prüfen
- Alle Teile, insbesondere Schrauben, Muttern, Schellen auf festen Sitz überprüfen
- Stromaufnahme mit Leistungsschildangaben vergleichen
- Abdichtung des Anschlusskabels und festen Klemmsitz der Adern prüfen

**3.4 Montage/ Demontage**
**1. Abdeckung**

Unter dem Deckel befindet sich die Steuerung des Motors.

- **Demontage:** Lockern Sie die Klickverbindung seitlich mit Hilfe eines Schraubendrehers und nehmen den Deckel ab (Abb. 2).

- **Montage:** Achten Sie darauf, dass die Teile unter dem Deckel ordentlich montiert sind und nicht über den Rand hinaus ragen. Halten Sie den Deckel so, dass die Aussparung des Deckels den Kabeln gegenüber liegt. Drücken Sie nun den Deckel auf die Klickverbindung. Kontrollieren Sie, ob der Deckel ordentlich fest sitzt.

**2. Ventilatorteil**

Entfernen Sie den Ventilatordeckel bevor Sie das Ventilatorteil demontieren.

- **Demontage:** Stecken Sie einen Schraubendreher zwischen eine Klickverbindung des Ventilatorteils und dem Ventilatorgehäuse und bewegen Sie das Ventilatorteil etwas nach oben (Abb. 3). Die Klickverbindung löst sich. Lockern Sie mit Hilfe des Schraubendrehers auch die anderen Klickverbindungen und nehmen Sie das Ventilatorteil aufrecht aus dem Ventilatorgehäuse heraus.

- **Montage:** Halten Sie das Ventilatorteil gerade über das Ventilatorgehäuse, so dass sich der Kabelausgang genau über Aussparung befindet. Setzen Sie das Ventilatorteil möglichst gerade in das Gehäuse ein und drücken Sie bis es einrastet.


**Abb.2**

**Abb.3**

**KAPITEL 4**

**ELEKTROANSCHLUSS**

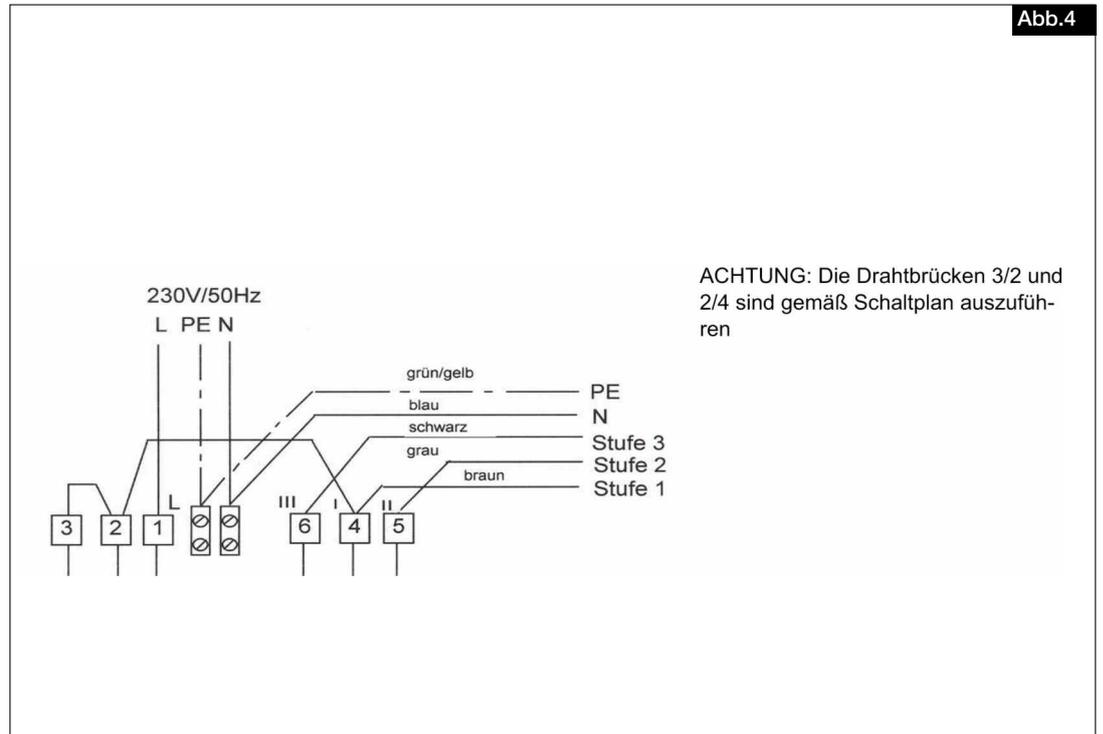
**WARNUNG** ⚠

**4.0 Elektrischer Anschluss**

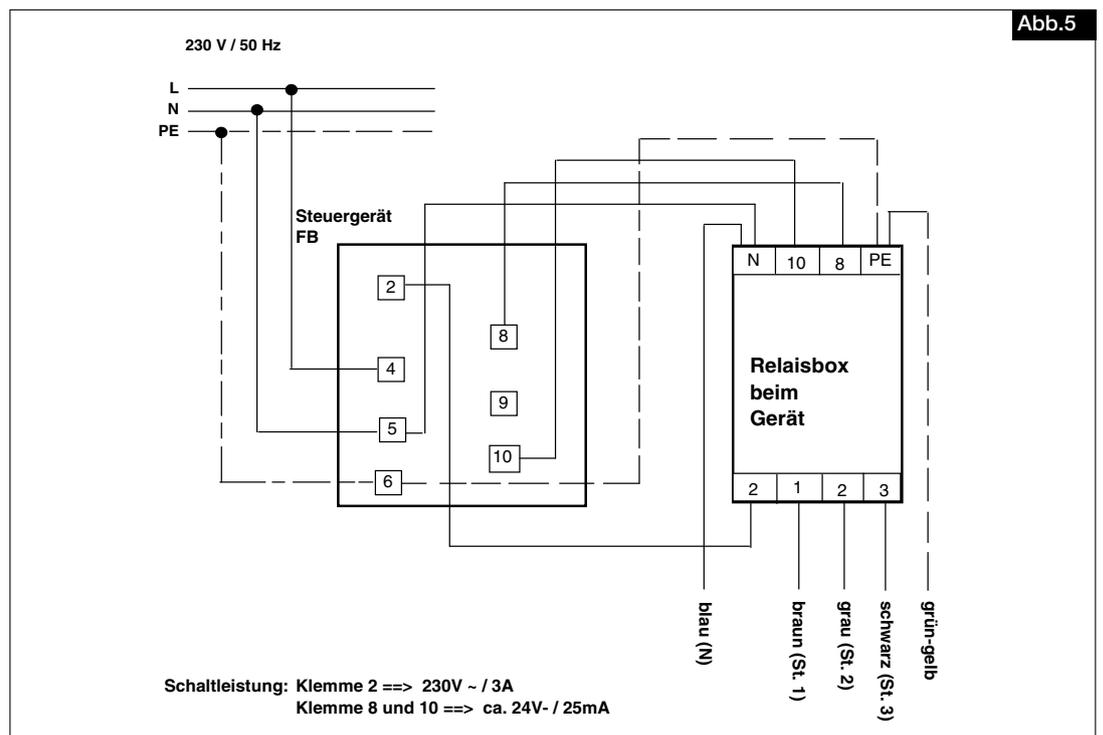
Vor allen Wartungs- und Installationsarbeiten oder vor Öffnen des Schaltraumes ist das Gerät allpolig vom Netz zu trennen! Der elektrische Anschluss darf nur von einer autorisierten Elektrofachkraft entsprechend dem nachstehenden Anschlussplan ausgeführt werden.

Die einschlägigen Normen, Sicherheitsbestimmungen (z.B. DIN VDE 0100) sowie die TAB der EVUs sind unbedingt zu beachten.

**4.1 Schaltplan CVE-ECO 2 mit WRGZ 3 AP**



**4.2 Schaltplan CVE-ECO 2 mit Komfortfernbedienung WRG-ECO-FB**



#### 4.3 Installation des Funkempfängers der CVE ECO/ FB 2

**WARNUNG** ⚠

Ziehen Sie den Netzstecker des Zentral-Lüftungsgerätes. Warten Sie 30 Sekunden bevor Sie das Gerät öffnen.

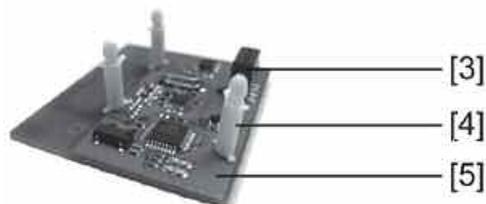
Öffnen Sie die blaue Abdeckung. Sie sehen nun das blaue Platinengehäuse [1] mit der Hauptplatine darin [6].

Öffnen Sie das Platinengehäuse indem Sie die Nase nach innen drücken [2].

Stecken Sie die 3 Distanzstifte [4] in die entsprechenden Löcher wie auf der Abbildung dargestellt [5]. Die Hauptplatine [1] hat eine Doppelreihe mit 4-fachen Pinanschluss [7]. Stecken Sie den Anschluss [3] des FB Empfängers [5] über diese Pins [7].

Schließen Sie das Platinengehäuse [1] und das Zentral-Lüftungsgerät. Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.

Die Fernbedienung kann jetzt registriert werden.



#### 4.4 Registrierung der CVE ECO/FB 2

Registrieren Sie die Fernbedienung neben dem Zentral-Lüftungsgerät. Dies ermöglicht Ihnen zu kontrollieren, ob die Fernbedienung korrekt installiert ist.

Um die Fernbedienung zu registrieren ziehen Sie den Netzstecker des Zentral-Lüftungsgerätes und stecken Sie ihn danach wieder in die Steckdose. Registrieren Sie die Fernbedienung innerhalb von 5 Minuten ohne die Stromversorgung zu unterbrechen. Drücken Sie 2 zueinander diagonale Buttons länger als 1 Sekunde. Sobald die Fernbedienung registriert ist, ändert das Zentral-Lüftungsgerät die Geschwindigkeit. Damit ist die Registrierung abgeschlossen.

**HINWEIS** ⓘ

**Die Reichweite der Fernbedienung beträgt 100 Meter im freien Feld (ohne Hindernisse). Die Reichweite ist abhängig vom Empfang der Signalstärke. Diese kann durch verschiedene Störungshindernisse beeinträchtigt werden. Platzieren Sie die Fernbedienung nicht auf einem metallischen Untergrund. Dies beeinflusst den korrekten Betrieb der Fernbedienung. Die Fernbedienung nicht in den Bereichen 1 und 2 (Schutzart IPX5) installieren.**

Es können 20 Fernbedienungen registriert werden.

#### 4.5 Abmeldungung der CVE ECO/FB 2

Die Fernbedienung kann wieder abgemeldet werden. Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn danach wieder in die Steckdose. Drücken Sie die 4 Buttons gleichzeitig länger als 1 Sekunde. Die Stromversorgung darf innerhalb von 5 Minuten nicht unterbrochen werden.

Das Zentral-Lüftungsgerät kann jetzt mit keiner Fernbedienung mehr betrieben werden. Falls mehrere Fernbedienungen registriert waren, müssen diese neu registriert werden.

Im Fall von Stromunterbrechung des Zentral-Lüftungsgerätes (z.B. bei einem Stromausfall) bleibt die Fernbedienung registriert.

**BENZING<sup>®</sup>**  
Lüftungssysteme GmbH

**Service und Information**

**Benzing Lüftungssysteme GmbH** – Lupfenstraße 12 – 78056 VS-Schwenningen – Tel. 0049 (0) 7720 / 60 67 10 – Fax: 0049 (0) 7720 / 60 67 20 – [www.benzing-ls.de](http://www.benzing-ls.de)

Als Referenz am Gerät griffbereit aufbewahren!  
Please keep this manual for reference with the unit!